

Prot. n. 118/RI

**Procedura selettiva per gli sviluppi economici all'interno della terza Area, dalla fascia retributiva F1 alla fascia F2 per complessivi posti 1**

## **IL DIRETTORE INTERPROVINCIALE**

**Visto** il decreto legislativo 30.07.1999, n. 300 e successive modifiche e integrazioni.

**Visto** il decreto ministeriale 28.12.2000, n. 1390 e successive modificazioni.

**Visto** lo Statuto dell'Agenzia delle Dogane.

**Visto** il Regolamento di Amministrazione dell'Agenzia delle Dogane.

**Visto** il Decreto del Presidente della Repubblica 09.05.1994, n. 487 e successive modificazioni.

**Visto** il D.P.R. 26.07.1976, n. 752 e successive modifiche e integrazioni;

**Vista** la Determinazione n. 889 del 22.07.2014 - relativa alle istruzioni operative per la definizione della procedura selettiva per gli sviluppi economici all'interno della seconda area, da F5 a F6, con decorrenza 2010, in particolare l'art. 1, comma 2 che prevede che all'esito dell'espletamento della relativa procedura selettiva - qualora non vengano coperti il numero di posti da assegnare previsto per il passaggio da F5 a F6 della seconda area, i posti in eccedenza saranno portati in aumento, dapprima, al numero dei passaggi alla fascia retributiva immediatamente superiore - fatta salva la compatibilità economico finanziaria complessiva - e successivamente, ove vi sia ulteriore eccedenza rispetto agli aventi diritto, tale residua eccedenza verrà portata in aumento al numero dei passaggi alla fascia retributiva immediatamente inferiore.

**Vista** la Determinazione n. 1051/RI del 28.08.2014 istitutiva del Gruppo di lavoro con il compito di verificare l'attribuzione del punteggio per i titoli autocertificati dai candidati in servizio presso gli uffici della Direzione interprovinciale delle dogane di Bolzano e di Trento, sede di Bolzano.

**Auswahlverfahren für die wirtschaftliche Weiterentwicklung innerhalb des dritten Funktionsbereiches von der Besoldungsstufe F1 auf die Besoldungsstufe F2 für insgesamt 1 Stelle**

## **DER DIREKTOR DER LANDESÜBERGREIFENDEN DIREKTION**

**Gestützt** auf das gesetzesvertretende Dekret Nr. 300 vom 30.07.1999 und nachträgliche Abänderungen und Ergänzungen.

**Gestützt** auf das Ministerialdekret Nr. 1390 vom 28.12.2000 und nachträgliche Abänderungen.

**Gestützt** auf das Statut der Agentur für Zollwesen.

**Gestützt** auf die Verwaltungsordnung der Agentur für Zollwesen.

**Gestützt** auf das D.P.R. Nr. 487 vom 09.05.1994 und nachträgliche Abänderungen.

**Gestützt** auf das D.P.R. Nr. 752 vom 26.07.1976 und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen;

**Gestützt** auf die Bestimmung Nr. 889 vom 22.07.2014 bezüglich der Durchführungskriterien für den Abschluss des Auswahlverfahrens für die wirtschaftliche Weiterentwicklung innerhalb des 2. Funktionsbereiches von der Besoldungsstufe F5 auf die Besoldungsstufe F6 mit Laufzeit ab 01.01.2010 - im besonderen Art. 1, 2. Absatz, die vorsieht, dass bei Abschluss des Auswahlverfahrens, wenn die für die Aufstiege von der Besoldungsstufe F5 auf die Besoldungsstufe F6 des 2. Funktionsbereiches vorgesehenen Plätze, die zu vergeben sind, nicht zugewiesen werden, die überschüssigen Plätze - vorbehaltlich der ökonomisch /finanziellen Vereinbarkeit - zuerst den Anspruchsberechtigten der nächst höheren Besoldungsstufe übertragen und danach, wenn ein weiterer Überschuss in Bezug auf die Berechtigten besteht, diese den Berechtigten der nächst unteren Gehaltsstufe zugewiesen.

**Gestützt** auf die Bestimmung Nr. 1051/RI vom 28.08.2014, mit welcher eine Arbeitsgruppe ernannt wurde, die die Aufgabe hatte, die Punktezahl, welche von den Kandidaten, die bei der Landesüberschreitenden Direktion von Bozen, mit Sitz in Bozen Dienst leistet, erklärt wurde, zu überprüfen.

**Vista** la Determinazione n. 1590/RI del 15.12.2014 inerente la pubblicazione degli elenchi provvisori dei punteggi attribuiti dal gruppo di lavoro, da cui si desume altresì il numero totale di partecipanti alle procedure per ogni singola fascia economica della seconda area.

**Vista** la nota n. 17099/RU del 12.12.2014 della Direzione interprovinciale di Bolzano e Trento e la nota n. 144043/RU del 17.12.2014 dell'Ufficio Gestione Economico Amministrativa della Direzione Centrale Personale e Organizzazione inerenti il numero di passaggi risultanti in eccedenza da portare in aumento al numero dei passaggi alla fascia retributiva immediatamente superiore, fatta salva la compatibilità economico finanziaria complessiva.

**Considerata** la riunione tenutasi in data 12.01.2015 con le OO.SS. e R.S.U. della provincia di Bolzano, avente ad oggetto l'informativa sullo stato di attuazione delle procedure selettive per gli sviluppi economici all'interno della seconda e della terza area, con decorrenza 2010, per il personale della provincia di Bolzano, in aderenza agli accordi stipulati in precedenza, ed in particolare il numero di passaggi risultanti in eccedenza da portare in aumento al numero dei passaggi alla fascia retributiva immediatamente superiore, fatta salva la compatibilità economico finanziaria complessiva.

**Considerato** che non sono state emesse istruzioni operative per la definizione della procedura selettiva per gli sviluppi economici all'interno della 3° area, dalla fascia retributiva F1 alla fascia F2 con decorrenza dal 01.01.2010 in quanto la riserva per detti sviluppi economici per la provincia di Bolzano è stata quantificata in 0 posti.

**Ritenuto** necessario, alla luce di quanto emerso dall'attuazione delle procedure selettive per gli sviluppi economici all'interno delle aree in provincia di Bolzano, di dover procedere con l'emanazione dell'istruzione operativa per gli sviluppi economici all'interno della 3° area, dalla fascia retributiva F1 alla fascia F2 con decorrenza dal 01.01.2010.

## **ADOTTA LA SEGUENTE DETERMINAZIONE**

### **Articolo 1**

*Istruzioni operative per la definizione della procedura selettiva, requisiti di partecipazione e cause di esclusione e di sospensione*

1. Sono di seguito indicate le istruzioni operative per la definizione della procedura selettiva finalizzata all'attuazione di complessivi 1 sviluppi economici all'interno della 3° area, dalla fascia retributiva F1

**Gestützt** auf die Bestimmung Nr. 1590/RI vom 15.12.2014, mit welcher die provisorischen Listen der zugewiesenen Punkte der Arbeitsgruppe veröffentlicht wurden und aus denen die Gesamtzahl der Teilnehmer an den Auswahlverfahren für jede Besoldungsstufe des zweiten Funktionsbereiches ersichtlich ist.

**Gestützt** auf das Schreiben Prot. Nr. 17099/RU vom 12.12.2014 der Landesübergreifenden Direktion für Bozen und Trient und das Schreiben Prot. Nr. 144043/RU vom 17.12.2014 der Zentralen Direktion für Personal und Organisation in Bezug auf die Anzahl der überschüssigen Aufstiege, um die Anzahl der nächsthöheren Besoldungsstufe - vorbehaltlich der ökonomisch/finanziellen Vereinbarkeit - zu erhöhen.

**Unter der Berücksichtigung** der Sitzung vom 12.01.2015 mit den Gewerkschaften und den Vertretern der Arbeitnehmer der Provinz Bozen, die den aktuellen Stand der Auswahlverfahren innerhalb des zweiten und dritten Funktionsbereiches mit Laufzeit ab 01.01.2010 zum Gegenstand hatte und in Beziehung mit den vorhergehenden Vereinbarungen und im Besonderen die Anzahl der überschüssigen Aufstiege auf die nächsthöhere, vorbehaltlich der ökonomisch/finanziellen Vereinbarkeit.

**Unter der Berücksichtigung,** dass keine Durchführungskriterien für den Abschluss des Auswahlverfahrens innerhalb des 3. Funktionsbereiches von der Besoldungsstufe F1 auf die Besoldungsstufe F2 mit Laufzeit ab 01.01.2010 erlassen wurden, da die wirtschaftlichen Aufstiege für die Provinz Bozen mit 0 Stellen quantifiziert wurden.

**Aufgrund** dessen, was sich aus der Durchführung des Auswahlverfahrens ergibt, ist es erforderlich, die Durchführungskriterien für die wirtschaftliche Weiterentwicklung innerhalb des 3. Funktionsbereiches von der Besoldungsstufe F1 auf die Besoldungsstufe F2 mit Laufzeit ab 01.01.2010 zu erlassen.

## **ERLÄSST FOLGENDE VERFÜGUNG**

### **Artikel 1**

*Durchführungskriterien für die Bestimmung des Auswahlverfahrens, Teilnahmevoraussetzungen sowie Ausschluss- und Aussetzungsgründe*

1. Im Folgenden werden die Durchführungskriterien für die Bestimmung des Auswahlverfahrens - für insgesamt 1 wirtschaftliche Aufstiege innerhalb des 3. Funktionsbereiches, von der Besoldungsstufe F1 auf F2

alla fascia F2 con decorrenza dal 01.01.2010 - ovvero dalla data di inserimento nell'organico dell'Agenzia delle Dogane qualora successiva al 01.01.2010 - all'interno del territorio della Provincia Autonoma di Bolzano.

2. Come concordato dai rappresentanti dell'Agenzia delle Dogane e delle Organizzazioni sindacali con la preintesa del 30.12.2010, qualora il suddetto numero (1) di passaggi alla fascia retributiva F2 della 3° area risulti - all'esito dell'espletamento della relativa procedura selettiva - eccedente rispetto al numero degli aventi diritto, tale eccedenza sarà portata in aumento, dapprima, al numero dei passaggi alla fascia retributiva immediatamente superiore, fatta salva la compatibilità economico finanziaria complessiva; successivamente, ove vi sia ulteriore eccedenza rispetto agli aventi diritto, tale residua eccedenza verrà portata in aumento al numero dei passaggi alla fascia retributiva immediatamente inferiore.
3. Può partecipare alla procedura selettiva di cui al comma 1. per il passaggio, all'interno della 3° area, dalla fascia retributiva F1 alla fascia F2 con decorrenza 2010 il personale a tempo indeterminato in organico presso l'Agenzia delle Dogane al 30.12.2010 - con esclusione, quindi, dei comandati da altre Amministrazioni - che sia in possesso, alla data del 31.12.2009, del requisito della permanenza minima di almeno quattro anni nella fascia retributiva F1 della terza area.

In sostanza, può partecipare alla procedura selettiva per il passaggio alla fascia retributiva F2 della terza area con decorrenza 2010 il personale che sia inquadrato nella fascia retributiva F1 della terza area almeno dal 01.01.2006.

4. Il mancato possesso di uno dei requisiti di partecipazione costituisce causa di esclusione dalla procedura. I candidati sono ammessi alla procedura selettiva con riserva. In ogni momento della procedura stessa, con determinazione motivata, i candidati possono essere esclusi per difetto dei requisiti di partecipazione prescritti o perché la relativa domanda di partecipazione è tardiva o priva di sottoscrizione.
5. Costituisce causa di esclusione dalla partecipazione alla procedura selettiva di cui alla presente determinazione l'aver riportato, negli ultimi due anni, sanzioni disciplinari per insufficiente rendimento o, comunque, sanzioni più gravi di quelle di cui all'art. 67, comma 2, del C.C.N.L. del 28.05.2004 e successive modifiche e integrazioni.
6. Costituisce causa di esclusione dalla procedura selettiva in parola l'aver riportato condanna passata

mit Laufzeit ab 01.01.2010 und zwar ab Einstellungsdatum der Bediensteten in die Planstellen der Agentur für Zollwesen der Autonomen Provinz Bozen, falls ab dem 01.01.2010 - angezeigt.

2. Wie mit den Vertretern der Agentur für Zollwesen und den Gewerkschaftsvertretern am 30.12.2010 vereinbart, wird, wenn die obengenannte gesamte Anzahl (1) der Aufstiege auf die Besoldungsstufe F2 innerhalb des 3. Funktionsbereiches - als Ergebnis der Erledigung des selektiven Vorgangs - in Bezug auf die Anzahl der Anspruchsberechtigten auf die nächst höhere Gehaltsstufe überschüssig ist - vorbehaltlich der ökonomisch/finanziellen Vereinbarkeit - wenn ein weiterer Überschuss besteht, der restliche Überschuss in Bezug auf die Anzahl der Aufstiege zur nächst unteren Gehaltsstufe durchgeführt werden.

3. Am Auswahlverfahren laut Absatz 1 für den wirtschaftlichen Aufstieg innerhalb des 3. Funktionsbereiches von der Besoldungsstufe F1 auf F2 mit Laufzeit ab 2010 können Bedienstete der Planstellen der Agentur für Zollwesen mit einem unbefristeten Vertrag am 30.12.2010 teilnehmen - ausgenommen sind kommandierte Angestellte von anderen Verwaltungen - und, wie vorgesehen, mit mindestens vier Jahren Einstufung am 31.12.2009 in der Besoldungsstufe F1 des dritten Funktionsbereiches.

Im Wesentlichen können am Verfahren für den Zugang zur Besoldungsstufe F2 im dritten Funktionsbereich ab 2010 diejenigen Bediensteten teilnehmen, die in der Besoldungsstufe F1 im dritten Funktionsbereich seit mindestens 01.01.2006 eingestuft sind.

4. Der fehlende Besitz der vorgeschriebenen Erfordernisse stellt einen Ausschlussgrund dar. Die Kandidaten werden mit Vorbehalt zugelassen. Die Verwaltung kann jederzeit mit begründeter Verfügung den Ausschluss eines Bewerbers an der Teilnahme am Wettbewerb verfügen wenn die Voraussetzungen dafür fehlen, wenn die Einreichfrist nicht eingehalten wird, oder wenn die Unterschrift des Kandidaten auf dem Gesuch fehlt.
5. Die Teilnahme am mit dieser Verfügung ausgeschriebenen Auswahlverfahren ist jenen Bediensteten, die in den letzten zwei Jahren eine Disziplinarmaßnahme für ungenügende Arbeitsleistung, oder auch schwerwiegendere Disziplinarmaßnahmen - laut Art. 67, Absatz 2 des nationalen Arbeitskollektivvertrages vom 28.05.2004 und nachfolgende Änderungen und Ergänzungen - erhalten haben, untersagt.
6. Eine rechtskräftige Verurteilung für Vergehen gegen die Öffentliche Verwaltung bewirkt den Ausschluss am

in giudicato per reati contro la pubblica Amministrazione.

7. Il diritto alla progressione è sospeso, fino al proscioglimento o alla conclusione dell'eventuale procedimento disciplinare, per coloro per i quali sia in corso un procedimento penale per reati contro la pubblica Amministrazione o per delitti di natura non colposa che abbiano dato luogo a provvedimenti di sospensione cautelare dal servizio.
8. Ai fini della regolare ammissione di ciascun candidato alla procedura selettiva, non devono sussistere cause di sospensione e/o esclusione dalla procedura stessa dal momento della presentazione della relativa istanza di partecipazione fino al momento dell'approvazione della graduatoria.

9. La verifica del possesso, da parte dei candidati, dei requisiti di partecipazione e la verifica dell'assenza di cause di sospensione e/o esclusione dalla procedura selettiva sono condotte dalla Direzione interprovinciale di Bolzano e Trento, che riceve le relative domande di partecipazione. La medesima Struttura adotta le eventuali determinazioni di sospensione/esclusione.

I candidati sono ammessi alla procedura selettiva con riserva. In ogni momento della procedura stessa, con determinazione motivata, potrà essere disposta la sospensione e/o l'esclusione dalla procedura, ove sia verificata l'esistenza di una causa di sospensione/esclusione.

## Articolo 2

### *Presentazione delle domande di partecipazione*

1. La presente determinazione verrà pubblicata a fini di pubblicità legale sul sito internet dell'Agenzia delle Dogane e dei Monopoli [www.agenziadoganemonopoli.gov.it](http://www.agenziadoganemonopoli.gov.it), Area Dogane, sezione "Amministrazione trasparente", sub "Bandi di concorso", sub "Selezioni interne".
2. La domanda di partecipazione dev'essere redatta, a pena di esclusione, sullo stampato di cui all'allegato A) che costituisce parte integrante della presente determinazione ed è reperibile sul sito internet dell'Agenzia delle Dogane e dei Monopoli [www.agenziadoganemonopoli.gov.it](http://www.agenziadoganemonopoli.gov.it), Area Dogane, sezione "Amministrazione trasparente", sub "Bandi di concorso", sub "Selezioni interne".
3. La domanda di partecipazione dev'essere presentata dal dipendente - a mano ovvero a mezzo raccomandata postale con avviso di ricevimento, ovvero tramite pec ([did.bolzanotrento@pce.agenziadogane.it](mailto:did.bolzanotrento@pce.agenziadogane.it)), a pena di

Auswahlverfahren.

7. Das Recht auf Aufstieg ist bis zum Freispruch oder jedenfalls bis zur Beendigung des Disziplinarverfahrens aufgehoben. Dasselbe gilt für Bedienstete, die für Straftaten gegen die Öffentliche Verwaltung einem strafrechtlichen Verfahren unterliegen oder wegen eines nicht fahrlässigen Verbrechens mittels Maßnahme vom Dienst enthoben wurden.
8. Für die reguläre Zulassung eines jeden Kandidaten zum Auswahlverfahren sollten bis zur Genehmigung der Rangliste keine Gründe für die Aussetzung bzw. den Ausschluss aus dem Verfahren ab dem Zeitpunkt der Einreichung des Antrages bestehen.
9. Die Überprüfung der Teilnahmevoraussetzungen der Kandidaten und eventuelle Ausschlussmaßnahmen werden von der Landesübergreifenden Direktion von Bozen und Trient vorgenommen, die die betreffenden Anfragen erhält. Dasselbe Amt trifft alle Entscheidungen für eventuelle Aussetzungen oder Ausschlüsse.

Die Kandidaten werden mit Vorbehalt zum Auswahlverfahren zugelassen. Die Verwaltung kann jederzeit mit begründeter Verfügung den Ausschluss eines Bewerbers an der Teilnahme/Aussetzung am Wettbewerb verfügen, wenn ein Ausschlussgrund an der Teilnahme/Aussetzung festgestellt wurde.

## Artikel 2

### *Einreichung der Teilnahmesuche*

1. Diese Verfügung wird im Internet auf der Webseite der Agentur für Zollwesen und Monopolen unter [www.agenziadoganemonopoli.gov.it](http://www.agenziadoganemonopoli.gov.it), Area Dogane, sezione "Amministrazione trasparente", sub "Bandi di concorso", sub "Selezioni interne", veröffentlicht.
2. Das Teilnahmesuch muss mittels beiliegendem Vordruck, welcher integrierender Bestandteil dieser Bestimmung ist (Anlage A) und im Internet auf der Webseite [www.agenziadoganemonopoli.gov.it](http://www.agenziadoganemonopoli.gov.it), Area Dogane, Sektion "Amministrazione trasparente", sub "Bandi di concorso", sub "Selezioni interne" ersichtlich ist, abgefasst werden.
3. Das Teilnahmesuch muss vom Angestellten mit Ausschlussfrist innerhalb von 30 Tagen nach Veröffentlichung dieser Bestimmung auf der Webseite direkt, mittels Einschreiben mit Rückantwort oder mittels zertifizierter E-Mail

esclusione entro il termine di 30 giorni dalla pubblicazione della presente determinazione sul predetto sito internet dell'Agenzia - presso la Direzione interprovinciale di Bolzano e Trento ove presta servizio o, nel caso di personale comandato, distaccato o collocato fuori ruolo presso altra Amministrazione e/o Agenzia, presso quella ove risulta in organico.

4. La data di presentazione a mano della domanda è stabilita dal timbro a calendario apposto dall'Ufficio sulla ricevuta, mentre quella di spedizione è comprovata dalla data del timbro dell'Ufficio postale accettante. Qualora il termine di presentazione delle domande di ammissione cada in un giorno festivo, la scadenza si intende spostata al primo giorno non festivo immediatamente successivo.

L'Agenzia non assume alcuna responsabilità per l'eventuale smarrimento della domanda di partecipazione dovuto a disguido postale o comunque imputabile a fatto di terzi, a caso fortuito o forza maggiore, né per la mancata restituzione dell'avviso di ricevimento in caso di spedizione per raccomandata.

L'Amministrazione non risponde, altresì, dell'eventuale dispersione di comunicazioni inerenti la procedura selettiva dipendente da inesatte indicazioni del recapito da parte del candidato oppure da mancata o tardiva comunicazione, da parte del medesimo, della variazione dell'indirizzo indicato nella domanda.

5. La domanda di partecipazione costituisce autocertificazione dei titoli da parte del candidato; è pertanto obbligatoria l'esatta e completa indicazione degli estremi dei titoli di cui si autocertifica il possesso, in modo tale da consentire l'effettuazione di idonei controlli da parte dell'Amministrazione, ai sensi dell'art. 71 del D.P.R. 28.12.2000, n. 445 e successive modificazioni. Il candidato può, d'altra parte, allegare copia di tutti ovvero di taluno dei titoli dei quali dichiara il possesso.

6. In applicazione di quanto previsto dall'art. 75 del D.P.R. n. 445/2000, qualora dai controlli effettuati emerga la non veridicità del contenuto della dichiarazione, il dichiarante decadrà dai benefici eventualmente conseguenti al provvedimento emanato sulla base della dichiarazione non veritiera.

7. Ai sensi dell'art. 76 del D.P.R. n. 445/2000, chiunque rilasci dichiarazioni mendaci, formi atti falsi o ne faccia uso è punito ai sensi del codice penale e delle leggi speciali in materia.

8. La verifica dei titoli autocertificati dai candidati è svolta a cura della Direzione interprovinciale di Bolzano e Trento che riceve le domande.

(did.bolzanotrento@pce.agenziadogane.it) unter Androhung des Ausschlusses bei der Landesübergreifenden Direktion von Bozen und Trient in welchem der Dienst ausgeübt wird, oder, im Falle von abkommandiertem oder versetztem Personal oder von Bediensteten, die von der Stammrolle ausgenommen wurden, bei der Verwaltung oder Agentur bei der sie in der Stammrolle aufscheinen, eingereicht werden.

4. Wenn das Teilnahmegesuch direkt abgegeben wird, zählt der Stempel des Annahameamtes auf der Annahmestätigung, während für die eingeschriebenen Sendungen der Datumstempel des eingehenden Postamtes maßgebend ist. Falls die Einreichungsfrist auf einen Feiertag fällt, gilt der darauffolgende Werktag als letzter Einreichungstermin.

Die Agentur übernimmt keine Verantwortung für eventuell verloren gegangene Ansuchen, welche aufgrund etwaiger Versehen durch den Postdienst verschuldet oder von Dritten – aufgrund von unvorhersehbarer und höherer Gewalt oder für das Versagen der Empfangsbestätigung bei Versand per Einschreiben - worden sind.

Die Verwaltung übernimmt ebenso keine Verantwortung für einen eventuellen Verlust von Mitteilungen des Auswahlverfahrens, die auf ungenaue oder verspätete Mitteilungen bzw. auf eine fehlende oder verspätete Mitteilung der veränderten und im Gesuch erwähnten Adresse zurückzuführen ist

5. Das Teilnahmegesuch stellt eine Selbsterklärung der Titel des Kandidaten dar. Es ist daher eine genaue und vollständige Angabe der selbsterklärten, besessenen Titel erforderlich, damit die Verwaltung in der Lage ist, geeignete Kontrollen - gemäß Art. 71 des D.P.R. 28.12.2000, Nr. 445 und nachträgliche Abänderungen und Ergänzungen - durchzuführen. Der Kandidat kann allerdings auch eine Kopie von allen bzw. einigen der besessenen Titel beifügen.

6. Sollten die durchgeführten Kontrollen falsche Angaben in der Erklärung ergeben, verliert der Erklärende, die aus einer Maßnahme folgten - gemäß Art. 75 des D.P.R. Nr. 445/2000 eventuell entstandene Vorteile.

7. Gemäß Art. 76 des D.P.R. Nr. 445/2000, wird jeder, der falsche Angaben ausstellt oder unechte Dokumente benützt, laut Strafgesetzbuch und besonderer Fachgesetze bestraft.

8. Die Überprüfung der vom Kandidaten selbsterklärten Titel wird von der Landesübergreifenden Direktion von Bozen und Trient – die die Gesuch erhält - durchgeführt.

1. Ai fini della partecipazione alla procedura selettiva per lo sviluppo economico con decorrenza dal 01.01.2010, sono valutabili i titoli posseduti dal candidato alla data del 31.12.2009.
2. Le categorie di titoli valutabili sono tre, l'esperienza professionale (A), i titoli di studio (B) e il possesso dell'attestato di conoscenza delle lingue italiana e tedesca (C).

**A) Esperienza professionale:** fa riferimento al servizio effettivamente svolto dal dipendente; ciò che rileva nell'ambito della presente procedura selettiva è, quindi, l'inquadramento economico del dipendente - e non quello meramente giuridico, ove eccezionalmente non coincidente con quello economico - in quanto solo quest'ultimo è connesso alle funzioni effettivamente svolte e implica l'acquisizione di un'effettiva esperienza professionale.

È valutabile il servizio di ruolo effettivamente prestato presso una pubblica Amministrazione che rientri nell'ambito di applicazione dell'art. 1, comma 2, del decreto legislativo 3003.2001, n. 165 e successive modificazioni.

È valutabile il servizio a tempo parziale in proporzione alla percentuale di tempo lavorato.

Non sono valutabili quali esperienza professionale effettivamente maturata nelle aree funzionali dell'Agenzia delle Dogane o delle altre pubbliche Amministrazioni i periodi di cui ai commi 7 e 8 dell'art. 77 del D.P.R. 14.02.1964, n. 237, come modificato dall'art. 22 della legge 24.12.1986, n. 958, ossia i periodi di servizio militare di leva, di ferma volontaria e di rafferma. Infatti, in attuazione di quanto disposto dal comma 9 del citato art. 77 e in coerenza con quanto statuito dalla Corte Suprema di Cassazione, Sezione Lavoro Civile, con sentenza n. 26562 depositata il 05.11.2008, le norme di cui al medesimo art. 77 non sono applicabili alle procedure selettive interne ma solo ai pubblici concorsi banditi dalle pubbliche Amministrazioni "per l'assunzione o l'immissione di personale esterno".

In coerenza con quanto richiesto dagli Organi di controllo, nell'ambito dell'esperienza professionale sono valutati anche l'attività svolta e i risultati conseguiti dai dipendenti, rilevati sulla base di parametri oggettivi connessi allo svolgimento di particolari incarichi conferiti dall'Agenzia delle Dogane, come previsto dal successivo punto A3.

Nel dettaglio, sono previste quattro sottocategorie del titolo "esperienza professionale", valutabili con un diverso punteggio:

1. Zwecks Teilnahme am Auswahlverfahren für den wirtschaftlichen Aufstieg mit Laufzeit ab 01.01.2010, werden die vom Kandidaten bis zum 31.12.2009 besessenen Titel bewertet.
3. Die Titel werden in drei Kategorien unterteilt: Berufserfahrung (A), Studientitel (B) und Zweisprachigkeitsnachweis (C).

**A) Berufserfahrung:** diese bezieht sich auf den vom Beamten effektiv geleisteten Dienst; von Bedeutung ist in diesen Auswahlverfahren daher die wirtschaftliche Einordnung des Beamten – und nicht die rein rechtliche Einordnung, sollte diese ausnahmsweise nicht mit der wirtschaftlichen übereinstimmen – da nur im Zusammenhang mit letzterer Einordnung die effektive Ausübung und die dadurch angereifte Berufserfahrung von Bedeutung sind.

Es wird nur der in der Stammrolle ausgeübte Dienst bei einer Öffentlichen Verwaltung im Anwendungsbereich des Art.1, Absatz 2, des D.L. vom 30.03.2001, Nr. 165 und nachfolgende Änderungen, bewertet.

Der Teilzeitdienst wird im Verhältnis zum Prozentsatz der gearbeiteten Zeit bewertet.

Nicht bewertbar als angereifte Berufserfahrung innerhalb der Funktionsbereiche der Zollagentur oder anderer öffentlichen Verwaltungen sind Zeiträume laut Art. 77, Absatz 7 und 8 des D.P.R. vom 14.02.1964, Nr. 237, abgeändert vom Art. 22 des Gesetzes Nr. 958, vom 24.12.1986 und zwar der Militärdienst, der freiwillige Wehrdienst und die freiwillige Weiterverpflichtung im Wehrdienst. In Anbetracht des genannten Art. 77, Absatz 9, und im Einklang mit dem Grundsatz des Kassationsgerichtes, Bereich Zivilarbeitsrecht, Urteil Nr. 26562 abgegeben am 05.11.2008, gelten also die genannten Bestimmungen beim internen Auswahlverfahren nicht, wohl aber bei Wettbewerbsverfahren, die "für die Einstellung oder Einsetzung des externen Personals" von der Öffentlichen Verwaltung ausgeschrieben werden.

Wie von den Aufsichtsgremien vorgeschrieben, werden im Rahmen der Berufserfahrung ebenfalls die geleistete Arbeit und die erzielten Ergebnisse der Mitarbeiter aufgrund der objektiven Maßstäbe der besonderen Aufträge, die von der Agentur für Zollwesen - laut folgendem Punkt A3 – zugewiesen wurden, anerkannt.

Es sind 4 Unterkategorien der besessenen Titel „Berufserfahrung“ vorgesehen, jede wird mit einer anderen Punktezahl bewertet.

**A1)** Esperienza professionale effettivamente maturata presso l'Agenzia delle Dogane o altre pubbliche Amministrazioni nella fascia retributiva F1 della terza area, valutabile con punti **1** per ciascun anno di servizio o periodo superiore al semestre. Ove nel totale del servizio effettivo complessivamente ascrivibile alla presente categoria risulti una frazione di anno, la frazione superiore a sei mesi si computa come anno intero; la frazione uguale o inferiore a sei mesi non si computa.

**A2)** Esperienza professionale effettivamente maturata presso l'Agenzia delle Dogane o altre pubbliche Amministrazioni nelle fasce retributive inferiori rispetto a quella di attuale appartenenza, valutabile con punti **0,75** per ciascun anno di servizio o periodo superiore al semestre.

Ove nel totale del servizio effettivo complessivamente ascrivibile alla presente categoria A2 risulti una frazione di anno, la frazione superiore a sei mesi si computa come anno intero; la frazione uguale o inferiore a sei mesi non si computa.

**A3)** Svolgimento di particolari incarichi su conferimento dell'Agenzia delle Dogane (a titolo esemplificativo: sostituzione del dirigente in caso di assenza o altro impedimento; partecipazione a commissioni, comitati, team antifrode doganale, gruppi di lavoro/studio/progetto; docenze), valutabile con il punteggio di 0,25 per ciascun incarico, per un massimo complessivo di punti **2,5**.

Sul piano generale, incarichi valutabili sono quelli conferiti o dal Direttore dell'Agenzia o da Direttori di strutture di vertice, centrali o periferiche, ovvero dal Direttore o Reggente dell'Ufficio. Sono valutabili gli incarichi coerenti con il modello organizzativo dell'Agenzia e con i contratti decentrati territoriali e che implicino l'attribuzione di attività/funzioni ulteriori rispetto alla normale attività d'Ufficio cui il singolo dipendente è assegnato.

La partecipazione a commissioni, comitati, gruppi di lavoro/studio/progetto, costituisce incarico valutabile ove tali organismi siano stati istituiti dal Direttore dell'Agenzia o da Direttori di strutture di vertice, centrali o periferiche.

L'incarico relativo alla "sostituzione del dirigente in caso di assenza o altro impedimento" è valutabile solo ove la sostituzione abbia avuto una durata pari ad almeno 30 giorni, anche non continuativi, nell'anno solare.

Il punteggio complessivo attribuito a ciascun

**A1)** Die bei der Zollagentur oder bei anderen öffentlichen Verwaltungen angereifte Berufserfahrung in der Besoldungsstufe F1 des dritten Funktionsbereiches, wird mit **1** Punkt für jedes Dienstjahr bzw. für den das Semester überschreitenden Zeitraum berechnet. In der Berechnung des gesamten effektiv geleisteten Dienstes, welcher dieser Unterkategorie zuzuschreiben ist, wird ein Zeitabschnitt mit 1 Jahr berechnet, wenn 6 Monate überschritten werden. Der Zeitabschnitt gleich 6 Monate oder weniger wird nicht berechnet.

**A2)** Die bei der Zollagentur oder bei anderen öffentlichen Verwaltungen angereifte Berufserfahrung in niedrigeren Besoldungsstufen als der derzeitig zugehörige, wird für jedes Jahr oder für jeden ein Semester überschreitenden Zeitabschnitt mit **0,80** Punkten berechnet.

In der Berechnung des gesamten effektiv geleisteten Dienstes, welcher dieser Unterkategorie zuzuschreiben ist, wird ein Zeitabschnitt als 1 Jahr berechnet, wenn dieser die 6 Monate überschreitet. Der Zeitabschnitt gleich 1 Semester oder weniger wird nicht berechnet.

**A3)** Die Ausübung von Sonderaufträgen, welche von der Zollagentur übertragen werden (z.B. Stellvertreter des Direktors bei Abwesenheit oder anderen Verhinderungen, Teilnahme an Kommissionen, Komitees, Team des Zollfahndungsdienstes, Arbeits-Studien-Projektgruppen, Lehrtätigkeiten), werden mit 0,25 Punkten je Auftrag berechnet, maximal können **2,5** Punkte zugewiesen werden.

Generell werden solche Aufträge bewertet, die vom Generaldirektor der Agentur übertragen werden, bzw. von Direktoren zentraler und örtlicher Strukturen, von Amtsleitern bzw. deren Stellvertretern. Es werden jene Aufträge bewertet, die mit der Organisation der Agentur und mit den dezentralisierten Landesverträgen zusammenhängen, und die eine Zuteilung von zusätzlichen Aktivitäten/Aufgaben in Bezug auf die normale Tätigkeit des einzelnen Beamten beinhalten.

Die Teilnahme an Kommissionen, Komitees und Arbeits-, Studien- oder Projektgruppen, wird nur dann bewertet, wenn dieser Organismus vom Generaldirektor der Agentur oder von den Direktoren zentraler oder örtlicher Strukturen gegründet wurden.

Die Aufträge bezüglich „Vertretung des Amtsleiters bei Abwesenheit oder anderen Verhinderungen“ können nur dann bewertet werden, wenn diese mindestens 30 Tage - auch nicht kontinuierlich im Laufe eines Kalenderjahrs - dauerten.

Die spezifische Punktezahl, die jedem Kandidaten in

candidato in relazione alla presente categoria di titoli sarà riportato sinteticamente -a cura dell'Amministrazione competente alla valutazione- nell'apposita scheda di valutazione dei risultati di cui all'allegato B (riservato all'Amministrazione) in coerenza con quanto richiesto dagli Organi di controllo.

Lo specifico punteggio attribuito in relazione a ciascuno degli incarichi autocertificati dal candidato sarà indicato - a seguito di opportuna verifica - nell'apposito spazio della relativa domanda di partecipazione riservato all'Amministrazione (cfr. all. A).

**A4)** Effettivo espletamento di servizio in posizione corrispondente all'area e fascia retributiva per la quale si concorre o superiore, sulla base di un provvedimento di inquadramento giuridico-economico adottato dall'Amministrazione finanziaria e risultante dallo stato matricolare del dipendente: per ciascun anno di servizio o periodo superiore al semestre: punti **1,75**.

Ove nel totale del servizio effettivo complessivamente ascrivibile alla presente categoria A4 risulti una frazione di anno, la frazione superiore a sei mesi si computa come anno intero; la frazione uguale o inferiore a sei mesi non si computa.

Il punteggio massimo complessivamente attribuibile per l'esperienza professionale effettivamente maturata è pari a punti 25.

**B) Titoli di studio:** sono suscettibili di valutazione più titoli di studio, ma i relativi punteggi non sono cumulabili, in quanto il titolo di studio più elevato assorbe gli altri.

**B1)** diploma di scuola secondaria di secondo grado: punti **13**;

**B2)** laurea (L) e titoli corrispondenti ed equipollenti: punti **17**;

**B3)** laurea specialistica (LS) e titoli corrispondenti ed equipollenti: punti **21**;

**B4)** specializzazione *post lauream*, dottorato di ricerca, seconda laurea: punti **23**;

**B5)** punteggio aggiuntivo per corsi di perfezionamento/master post universitari di durata almeno annuale o abilitazione all'esercizio delle professioni: punti **2**.

Non sono valutabili nell'ambito della categoria "titoli di studio" i corsi formativi/master ovvero i titoli di studio comunque denominati acquisiti a seguito di un intervento formativo finanziato dall'Agenzia.

Zusammenhang mit den vorliegenden Titeln zuerkannt wird, wird zusammenfassend –von der bewertenden zuständigen Verwaltung im beigelegten Anhang B (dem Amte vorbehalten)- im Einklang mit den Anordnungen der Kontrollorgane übertragen.

Die direkte Punktezahl der von den Kandidaten selbst zertifizierten Titel, die nach entsprechender Überprüfung zuerkannt wird, wird im vorgesehenen Platz, der der Verwaltung vorbehalten ist, angegeben (vgl. Anl. A).

**A4)** Jener effektiv ausgeübte Dienst im Funktionsbereich in der entsprechenden Besoldungsstufe oder auch einer höheren, welche man anstrebt, der aufgrund einer von der Finanzverwaltung ergriffenen rechtlich-wirtschaftlichen Einordnung erfolgte und im Matrikelblatt des Beamten aufscheint, wird mit **1,75** Punkten für jedes Jahr oder für den das Semester überschreitenden Zeitabschnitt, berechnet.

In der Berechnung des gesamten effektiv geleisteten Dienstes, der dieser Unterkategorie A4 zuzuschreiben ist, wird ein Jahresabschnitt als 1 Jahr berechnet, wenn er mehr als 6 Monate dauert. Der Jahresabschnitt gleich 1 Semester oder kürzer wird nicht berechnet.

Die höchste Punktezahl, die aufgrund der effektiv angereiften Berufserfahrung erreicht werden kann, beträgt 25 Punkte.

**B) Studientitel:** es können zwar mehrere Studientitel bewertet werden, aber deren Punktezahl wird nicht addiert, sodass letztendlich nur der höchste berechnet wird. Die Berechnung der Studientitel wird folgendermaßen vorgenommen:

**B1)** Abschluss einer Oberschule (zweiten Grades): **13** Punkte

**B2)** Doktordiplom (L) und vergleichbare oder gleichwertige Titel: **17** Punkte

**B3)** Doktorat (LS) und vergleichbare oder gleichwertige Titel: **21** Punkte

**B4)** Fortbildung, Promotion, zweites Doktordiplom/Doktorat: **23** Punkte

**B5)** eine zusätzliche Punktezahl wird Fortbildungskursen/Masterstudiengängen mit einer Mindestdauer von 1 Jahr oder Befähigung zur Ausübung der Berufstätigkeiten zuerkannt: **2** Punkte.

In der Kategorie „Studientitel“ werden die Studientitel die bei Fortbildungskursen /Masterstudiengängen, die im Rahmen einer von der Agentur finanzierten Fortbildungsinitiative erworben wurden, nicht bewertet.



Sul sito del Ministero dell'Università e della Ricerca, [www.miur.it](http://www.miur.it), nell'ambito della sezione "Università", esiste un'apposita sub sezione dedicata alle "Equipollenze ed equiparazioni tra titoli italiani".

Il punteggio massimo complessivamente attribuibile per i titoli di studio è pari a punti 25.

**C) attestato di conoscenza delle lingue italiana e tedesca:**

**C1)rilasciato ai sensi dell'art. 4 del D.P.R. 26.07.1976, n. 752 e successive modifiche:**

riferito al diploma di laurea

- Attestato di bilinguismo A punti 10

**C2) di cui alla legge 1165/1961**

riferito al diploma di laurea

- Attestato di bilinguismo A punti 5.

Articolo 4

*Formazione delle graduatorie*

1. L'attribuzione del punteggio per i titoli autocertificati dai candidati è effettuata a cura della Direzione interprovinciale di Bolzano e Trento che riceve le domande.

2. Al termine della fase istruttoria, la Direzione interprovinciale di Bolzano e Trento redigerà un elenco dal quale risulterà il punteggio complessivo attribuito a ogni candidato.

L'elenco - che dev'essere formalmente validato dal competente Direttore interprovinciale di Bolzano e Trento - verrà redatto in formato *excel*, utilizzando il *file* contenente il foglio di lavoro di cui all'allegato C (riservato all'Amministrazione).

3. L'elenco, una volta validato, dovrà essere trasmesso tramite posta elettronica all'Area personale, formazione, organizzazione e servizi legali che provvederà a redigere la graduatoria locale di merito della procedura selettiva.

4. Qualora nella suddetta graduatoria di merito si verificano situazioni di parità di punteggio tali da incidere sull'individuazione degli aventi diritto all'attribuzione della fascia retributiva F2 della terza area, i candidati interessati dovranno sostenere una prova teorico-pratica consistente in un colloquio di fronte a una Commissione esaminatrice, vertente sulle seguenti materie e argomenti:

Auf der Webseite des Ministeriums für Universitäten und Forschung besteht auf [www.miur.it](http://www.miur.it) in der Sektion „Universität“, eine Untersektion, die der „Gleichwertigkeit und Gleichstellungen der italienischen Titel“ gewidmet ist.

Die höchste Punktezahl, die aufgrund von Studientiteln erreicht werden kann, beträgt 25 Punkte.

**C) Nachweis über die Kenntnis der italienischen und deutschen Sprache:**

**C1) ausgestellt gemäß Art. 4 des D.P.R. Nr. 752 vom 26.07.1976 und folgende Abänderungen:**

bezogen auf das Doktorat

- Zweisprachigkeitsnachweis A 10 Punkte

**C2) Zweisprachigkeitsnachweis gemäß Gesetz Nr. 1165/196**

bezogen auf das Doktorat

- Zweisprachigkeitsnachweis A 5 Punkte.

Artikel 4

*Erstellung der Rangordnung*

1. Die Zuerkennung der Punktezahl für die von den Bewerbern selbsterklärten Titel wird von der Landesübergreifenden Direktion von Bozen und Trient durchgeführt.

2. Am Ende des Untersuchungsverfahrens wird eine Auflistung abgefasst, auf welcher die Gesamtpunkte, die jedem am Wettbewerb teilnehmenden Kandidat zuerkannt werden, aufscheinen.

Die Auflistung wird vom Direktor der Landesübergreifenden Direktion von Bozen und Trient formell bestätigt, dazu werden die beiliegenden Dateien im Excelformat (Anhang C) benützt

3. Nach Bestätigung der Auflistung wird diese per E-Mail an den Bereich Personal, Ausbildung, Organisation und Rechtsdienste übermittelt, das die Erstellung der lokalen Rangordnung bearbeitet.

4. Falls in der Rangordnung für den wirtschaftlichen Aufstieg mehreren Kandidaten die gleiche Punktezahl zuerkannt wird und dadurch die Gewinner für die Einstufung in die Besoldungsstufe F2 im dritten Funktionsbereich nicht ermittelt werden können, müssen die Interessenten eine theoretisch/ praktische Prüfung ablegen, bestehend aus Fragen mit mehreren vorgegebenen Antworten mit computerisierter

- a) Fini istituzionali, attribuzioni, organi e attività dell'Agenzia delle Dogane;
- b) Norme generali sull'ordinamento del lavoro alle dipendenze delle amministrazioni pubbliche recate dal decreto legislativo 30 marzo 2001, n. 165 e successive modifiche e integrazioni;
- c) Normativa in materia di dogane e accise.
- d) Ordinamento giuridico-amministrativo locale.
5. Alla suddetta prova sovrintenderà una Commissione esaminatrice appositamente nominata dal Direttore Interprovinciale con determinazione che sarà pubblicata sul sito internet dell'Agenzia stessa [www.agenziadoganemonopoli.gov.it](http://www.agenziadoganemonopoli.gov.it). Area Dogane, sezione "Amministrazione trasparente", sub "Bandi di concorso", sub "Selezioni interne".
6. La mancata presentazione dei candidati interessati nella sede e nel giorno stabilito dalla competente Commissione esaminatrice per l'effettuazione del colloquio comporta la postponizione dei medesimi candidati nella relativa graduatoria di merito rispetto a tutti coloro che parteciperanno, invece, alla prova stessa e si posizioneranno in base al punteggio riportato.
7. Qualora, pur a seguito dell'espletamento della prova teorico-pratica, permangano situazioni di parità di punteggio tali da incidere sull'individuazione degli aventi diritto all'attribuzione della fascia retributiva F2 della terza area, si applicherà l'art. 3, comma 7, ultimo periodo, della legge 15.05.1997, n. 127 e successive modifiche e integrazioni.
8. Conseguiranno l'inquadramento nella fascia retributiva F2 della terza area, con decorrenza dal 01.01.2010 — ovvero dalla data di inserimento nell'organico dell'Agenzia delle Dogane qualora successiva alla suddetta data - i candidati che, in possesso dei prescritti requisiti di partecipazione, si collocheranno nella relativa graduatoria di merito entro la 1<sup>a</sup> posizione.
9. Le graduatorie di merito e dei vincitori saranno approvate con determinazione del Direttore Interprovinciale, che verrà pubblicata, a fini di pubblicità legale, sul sito internet dell'Agenzia medesima [www.agenziadoganemonopoli.gov.it](http://www.agenziadoganemonopoli.gov.it), Area Dogane, sezione "Amministrazione trasparente", sub "Bandi di concorso", sub "Selezioni
- a) Istituzionale Zwecke, Zuständigkeiten, Organisation und Tätigkeiten der Agentur für Zollwesen;
- b) Grundsätze der Ordnung im Arbeitsrecht in der Öffentlichen Verwaltung laut Lgs. Dekret vom 30. März 2001, Nr. 165 und nachträgliche Abänderungen und Ergänzungen;
- c) Bestimmungen im Bereich Zollwesen und Verbrauchssteuern (Akzise);
- d) Kenntnisse der Rechts- und Verwaltungsordnung in der Autonomen Provinz Bozen.
5. Die oben genannten Prüfung wird von einer eigens vom Direktor der Landesübergreifenden Zolldirektion ernannten Prüfungskommission und mit einer Verfügung, die auf der Webseite [www.agenziadoganemonopoli.gov.it](http://www.agenziadoganemonopoli.gov.it), Bereich Zoll, Sektion "Amministrazione trasparente", sub "Bandi di concorso", sub "Selezioni interne" veröffentlicht wird, geleitet.
6. Das Nichterscheinen der Bewerber am Prüfungstag und Prüfungsort bedingt die Nachstellung/den Abstieg derselben in der betreffenden Rangliste in Bezug auf all jene an der Prüfung teilnehmenden Kandidaten, die sich je nach erreichter Punktezahl platzieren.
7. Falls auch nach der Abwicklung der theoretisch/praktischen Prüfung mehr als einem Kandidat die gleiche Punktzahl zuerkannt wird und dadurch diejenigen Kandidaten, die Anrecht auf die Zuerkennung der Besoldungsstufe F2 im dritten Funktionsbereich haben, nicht bestimmt werden können, wird der Art. 3, Abs. 7, Gesetz Nr. 127 vom 15.05.1997 und folgende Abänderungen, eingesetzt.
8. Die Bewerber mit den vorgeschriebenen Voraussetzungen für die Teilnahme am gegenständlichen Wettbewerb (Zuerkennung der Besoldungsstufe F2 im dritten Funktionsbereich) mit Laufzeit ab 01.01.2010 - bzw. Datum späterer Einordnung in die Agentur - erlangen die Eintragung in die Rangordnung wenn sie innerhalb des 1. Platzes platzieren konnten.
9. Die Rangordnungen und die Gewinner werden mit Verfügung des Direktors der Landesübergreifenden Zolldirektion genehmigt; diese wird im Internet auf der Webseite [www.agenziadoganemonopoli.gov.it](http://www.agenziadoganemonopoli.gov.it) Bereich Zoll, Sektion "Amministrazione trasparente", sub "Bandi di concorso", sub "Selezioni interne". veröffentlicht.

interne".

Dalla data di tale pubblicazione decorreranno i termini per eventuali impugnative.

Ab dem Zeitpunkt der Veröffentlichung läuft die Frist für etwaige Anfechtungen.

Articolo 5

Artikel 5

*Mezzi d'impugnazione*

*Anfechtung*

1. Avverso la presente determinazione è ammesso ricorso al Giudice ordinario, in funzione di Giudice del Lavoro, entro i termini previsti dalla normativa vigente.

1. Gegen vorliegende Verfügung ist Einspruch beim ordentlichen Gericht, bzw. Arbeitsgericht innerhalb der gesetzlichen Frist, zulässig

Bolzano, lì 26.01.2015

*Il Direttore Interprovinciale*

Dott. Franco Letrari

*(Firma autografa sostituita a mezzo stampa, ai sensi dell'art. 3, comma 2, D.L.vo n. 39/1993)*

Alla Agenzia delle Dogane e dei Monopoli  
Direzione Interprovinciale delle Dogane di  
Bolzano e Trento

Il/la sottoscritto/a \_\_\_\_\_ nato/a il \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_ a \_\_\_\_\_ provincia (\_\_\_), codice fiscale \_\_\_\_\_, residente in \_\_\_\_\_ provincia (\_\_\_), via/piazza \_\_\_\_\_, CAP \_\_\_\_\_, dipendente a tempo indeterminato dell'Agenzia delle Dogane e dei Monopoli, attualmente inquadrato/a nella \_\_\_\_\_ area F \_\_\_\_, essendo in organico presso l'Agenzia delle Dogane alla data del 30 dicembre 2010 e in possesso, alla data del 31 dicembre 2009, del prescritto quadriennio di permanenza minima nella \_\_\_\_\_ area F \_\_\_\_, chiede di partecipare alla procedura selettiva per lo sviluppo economico da F \_\_\_\_ a F \_\_\_\_ della \_\_\_\_\_ area con decorrenza dal 1° gennaio 2010. A tale scopo il/la sottoscritto/a dichiara di essere in possesso, alla data del 31 dicembre 2009, dei titoli valutabili indicati nella tabella di seguito riportata.

Al fine della partecipazione alla suddetta procedura selettiva, il/la sottoscritto/a dichiara di non aver riportato, negli ultimi due anni, sanzioni disciplinari per insufficiente rendimento o, comunque, sanzioni più gravi di quelle di cui all'art. 67, comma 2, del CCNL del 28 maggio 2004 e successive modifiche e integrazioni, né condanne passate in giudicato per reati contro la pubblica Amministrazione.

Il/la sottoscritto/a consapevole della circostanza che il diritto alla progressione è sospeso, fino al proscioglimento o alla conclusione dell'eventuale procedimento disciplinare, per coloro per i quali sia in corso un procedimento penale per reati contro la pubblica Amministrazione o per delitti di natura non colposa che abbiano dato luogo a provvedimenti di sospensione cautelare dal servizio, dichiara inoltre (barrare la casella corrispondente):

di **non versare** in situazioni che implicano la sospensione del diritto alla progressione;

di **versare** in situazioni che implicano la sospensione del diritto alla progressione;

TITOLI VALUTABILI	Punteggio dichiarato dal candidato per i titoli di cui autocertifica il possesso al 31/12/2009	Punteggio attribuito dall'Amministrazione per i titoli posseduti dal candidato al 31/12/2009
-------------------	--	--

<p><b>A) Esperienza professionale:</b></p> <p><b>AI) Esperienza professionale effettivamente maturata presso l'Agenzia delle Dogane o altre pubbliche Amministrazioni nella fascia retributiva F ____ della _____ Area, valutabile con punti <b>1</b> per ciascun anno di servizio o periodo superiore al semestre:</b></p> <p>- <b>a tempo pieno:</b></p> <p>■ dal _____ al <sup>1</sup> _____  presso _____  pari ad anni _____ e mesi _____</p> <p>- <b>a tempo parziale (percentuale: _____ %):</b></p> <p>■ dal _____ al _____  presso _____  pari ad anni _____ e mesi _____</p> <p>■ dal _____ al _____  presso _____  pari ad anni _____ e mesi _____</p> <p>per una prestazione lavorativa complessiva,  pari ad anni _____ e mesi _____</p>	<p>Punti _____</p>	<p>Punti _____</p>
---	--------------------	--------------------

<sup>1</sup> Sono valutabili i titoli posseduti dal candidato alla data del 31 dicembre 2009

TITOLI VALUTABILI	Punteggio dichiarato dal candidato per i titoli di cui autocertifica il possesso al 31/12/2009	Punteggio attribuito dall'Amministrazione per i titoli posseduti dal candidato al 31/12/2009
-------------------	--	--

<p><b>A2) Esperienza professionale effettivamente maturata presso l'Agenzia delle Dogane o altre pubbliche Amministrazioni nelle fasce retributive inferiori rispetto a quella di attuale appartenenza, valutabile con punti <b>0,75</b> per ciascun anno di servizio o periodo superiore al semestre:</b></p> <p>- <u>a tempo pieno</u>:</p> <p>■ dal _____ al _____  presso _____  pari ad anni _____ e mesi _____</p> <p>- <u>a tempo parziale</u> (percentuale: _____ %):</p> <p>■ dal _____ al _____  presso _____  pari ad anni _____ e mesi _____</p> <p>■ dal _____ al _____  presso _____  pari ad anni _____ e mesi _____</p> <p>per una prestazione lavorativa complessiva,  pari ad anni _____ e mesi _____</p>	<p>Punti _____</p>	<p>Punti _____</p>
---	--------------------	--------------------

TITOLI VALUTABILI	Punteggio dichiarato dal candidato per i titoli di cui autocertifica il possesso al 31/12/2009	Punteggio attribuito dall'Amministrazione per i titoli posseduti dal candidato al 31/12/2009
-------------------	--	--

<p><b>A3) Svolgimento di particolari incarichi su conferimento dell'Agenzia delle Dogane valutabile con il punteggio di <b>0,25</b> per ciascun incarico, per un massimo complessivo di punti <b>2,5<sup>2</sup></b>:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• incarico di _____ conferito da _____ con _____ prot. n. _____ del _____</li> <li>• incarico di _____ conferito da _____ con _____ prot. n. _____ del _____</li> <li>• incarico di _____ conferito da _____ con _____ prot. n. _____ del _____</li> <li>• incarico di _____ conferito da _____ con _____ prot. n. _____ del _____</li> <li>• incarico di _____ conferito da _____ con _____ prot. n. _____ del _____</li> </ul> <p><b>Punteggio totale per incarichi:</b></p>	<p>Punti _____</p> <p>Punti _____</p> <p>Punti _____</p> <p>Punti _____</p> <p>Punti _____</p> <p><b>Punti _____</b></p>	<p>Punti _____</p> <p>Punti _____</p> <p>Punti _____</p> <p>Punti _____</p> <p>Punti _____</p> <p><b>Punti _____</b></p>
---	--	--

<sup>2</sup> Ove occorresse, stampare e compilare ulteriori copie di questa pagina.

TITOLI VALUTABILI	Punteggio dichiarato dal candidato per i titoli di cui autocertifica il possesso al 31/12/2009	Punteggio attribuito dall'Amministrazione per i titoli posseduti dal candidato al 31/12/2009
-------------------	--	--

<p><b>A4)</b> Effettivo espletamento di servizio in posizione corrispondente all'area e fascia retributiva per la quale si concorre o superiore, sulla base di un provvedimento di inquadramento giuridico-economico adottato dall'Amministrazione finanziaria e risultante dallo stato matricolare del dipendente: per ciascun anno di servizio o periodo superiore al semestre, punti <b>1,75<sup>3</sup></b>:</p> <p>Estremi provvedimento: _____</p> <p>_____</p> <p>- <u>a tempo pieno</u>:</p> <p>■ dal _____ al _____</p> <p>presso _____</p> <p>pari ad anni _____ e mesi _____</p> <p>- <u>a tempo parziale</u> (percentuale: _____ %):</p> <p>■ dal _____ al _____</p> <p>presso _____</p> <p>pari ad anni _____ e mesi _____</p> <p>■ dal _____ al _____</p> <p>presso _____</p> <p>pari ad anni _____ e mesi _____</p> <p>per una prestazione lavorativa complessiva, pari ad anni _____ e mesi _____</p>	<p>Punti _____</p>	<p>Punti _____</p>
---	--------------------	--------------------

<p><b>Il punteggio massimo complessivamente attribuibile per l'esperienza professionale maturata è pari a punti 25.</b></p>	<p><b>Punti</b> _____</p>	<p><b>Punti</b> _____</p>
---	---------------------------	---------------------------

<sup>3</sup> Ove occorresse, stampare e compilare ulteriori copie di questa pagina.



TITOLI VALUTABILI	Punteggio dichiarato dal candidato per i titoli di cui autocertifica il possesto al 31/12/2009	Punteggio attribuito dall'Amministrazione per i titoli posseduti dal candidato al 31/12/2009
-------------------	--	--

<p><b>B) Titoli di studio:</b> (indicare solo il titolo di studio il cui possesso da diritto al punteggio più elevato, nonché gli eventuali ulteriori titoli di cui al punto B5 che danno diritto al punteggio aggiuntivo pari a punti 2):</p> <p><b>B1)</b> diploma di scuola secondaria di secondo grado, conseguito il _____ presso _____ : punti <b>13</b></p> <p><b>B2)</b> laurea (L) e titoli corrispondenti ed equipollenti _____ conseguiti il _____ presso _____ : punti <b>17</b></p> <p><b>B3)</b> laurea specialistica (LS) e titoli corrispondenti ed equipollenti _____ conseguiti il _____ presso _____ : punti <b>21</b></p> <p><b>B4)</b> specializzazione post lauream, dottorato di ricerca, seconda laurea _____ conseguiti il _____ presso _____ : punti <b>23</b></p> <p><b>B5)</b> punteggio aggiuntivo per corsi di perfezionamento/master post universitari di durata almeno annuale o abilitazione all'esercizio delle professioni _____ conseguiti il _____ presso _____ : punti <b>2</b></p>	<p>Punti _____</p> <p>Punti _____</p> <p>Punti _____</p> <p>Punti _____</p> <p>Punti _____</p>	<p>Punti _____</p> <p>Punti _____</p> <p>Punti _____</p> <p>Punti _____</p> <p>Punti _____</p>
---	--	--

<b>Il punteggio massimo complessivamente attribuibile per l'esperienza professionale maturata è pari a punti 25.</b>	<b>Punti</b> _____	<b>Punti</b> _____
TITOLI VALUTABILI	Punteggio dichiarato dal candidato per i titoli di cui autocertifica il possesto al 31/12/2009	Punteggio attribuito dall'Amministrazione per i titoli posseduti dal candidato al 31/12/2009

<p><b>C) Attestato di conoscenza della lingua italiana e tedesca</b></p> <p><b>C1) rilasciato ai sensi dell'art. 4 del D.P.R. Nr. 752 del 26.7.1976 e successive modifiche:</b></p> <p>-riferito al diploma di laurea – Attestato di bilinguismo A) <b>10 Punt</b>;</p> <p><b>C2) Attestato di bilinguismo ai sensi della Legge Nr. 1165/1961</b></p> <p>-riferito al diploma di laurea - Attestato di bilinguismo A) <b>5 Punt</b>;</p>	<p>Punti _____</p> <p>Punti _____</p>	<p>Punti _____</p> <p>Punti _____</p>
<p><b>PUNTEGGIO TOTALE (A+B+C)</b></p>	<p><b>Punt</b> _____</p>	<p><b>Punt</b> _____</p>

Il/la sottoscritto/a chiede che ogni comunicazione relativa alla presente procedura venga inviata al seguente indirizzo, impegnandosi a comunicare le eventuali variazioni successive e riconoscendo che l'Agenzia non assume alcuna responsabilità in caso di irreperibilità del destinatario:

Indirizzo: .....

E-mail: .....

Il/la sottoscritto/a autorizza l'Agenzia al trattamento dei propri dati personali ai sensi del decreto legislativo 30 giugno 2003, n. 196 e successive modifiche e integrazioni, finalizzato all'espletamento della presente procedura.

Il/la sottoscritto/a è consapevole della circostanza che, ai sensi dell'art. 76 del D.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445 e successive modificazioni, chiunque rilasci dichiarazioni mendaci, formi atti falsi o ne faccia uso è punito ai sensi del codice penale e delle leggi speciali in materia.

**Si allega copia di un documento di riconoscimento valido.**

Luogo e data, \_\_\_\_\_ (firma) \_\_\_\_\_

Eventuale documentazione allegata dal candidato:

Spazio per eventuali annotazioni da parte dell'Amministrazione:

**Anhang A**

An die Agentur für Zoll und Monopole  
An die Landesübergreifende Zolldirektion  
für Bozen und Trient

Der/die Unterfertigte \_\_\_\_\_ geboren in \_\_\_\_\_  
Prov.(\_\_\_\_) am \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_, Steuernummer \_\_\_\_\_, wohnhaft in  
\_\_\_\_\_ Prov. (\_\_\_\_), Straße/Platz \_\_\_\_\_ P.L.Z.  
\_\_\_\_\_, angestellt bei der Agentur für Zoll und Monopole, gegenwärtig eingestuft im \_\_\_\_\_  
Funktionsbereich – Besoldungsstufe F \_\_\_\_, ersucht um Zulassung zu dem Auswahlverfahren für den  
wirtschaftlichen Aufstieg von der Besoldungsstufe F \_\_\_\_, zu F \_\_\_\_ des \_\_\_\_\_ Funktionsbereich mit Ablauf ab 1.  
Januar 2010, indem sie/er am 30. Dezember 2010 mit unbefristeten Arbeitsverhältnis eingestellt ist, und am 31.  
Dezember 2009 die vorgeschriebenen vier Jahre mind. Aufenthalt in der Besoldungsstufe F \_\_\_\_ des \_\_\_\_\_  
Funktionsbereich erfüllt. Zu diesem Zweck erklärt der/die Unterfertigte die bewertbaren Titel in der beigefügten  
Tabelle am 31. Dezember 2009 zu besitzen.

Zwecks Teilnahme am oben ernannten Auswahlverfahren, erklärt der/die Unterfertigte, in den letzten zwei Jahren  
keine Disziplinarmaßnahme für ungenügende Arbeitsleistung, oder auch schwerwiegendere  
Disziplinarmaßnahmen - laut die im Art. 67, Absatz 2 des nationalen Arbeitskollektivvertrags vom 28. Mai 2004  
und nächstfolgende Änderungen und Ergänzungen und auch keine rechtskräftige Verurteilung für Vergehen gegen  
die Öffentliche Verwaltung - erhalten zu haben.

Der/Die Unterfertigte - sich der Tatsache bewusst, dass das Recht auf Aufstieg bis zur Freisprechung oder  
jedenfalls bis zur Beendigung des Disziplinarverfahrens, aufgehoben wird, oder im Fall von Straftaten gegen die  
Öffentliche Verwaltung einem Strafverfahren unterliegt, oder wegen einem nicht fahrlässigen Verbrechen mittels  
Maßnahme vom Dienst enthoben wurde -, erklärt folgendes:

er befinde sich nicht in einer Lage, die eine Aufhebung des Rechts auf Aufstieg rechtfertigt;

er befinde sich in einer Lage, die eine Aufhebung des Rechts auf Aufstieg rechtfertigt.

BEWERTUNG DER TITEL	Punktzahl vom Bewerber erklärt, für die am 31/12/2009 erworbenen und selbstbescheinigten Titeln	Punktzahl von der Verwaltung zugeschrieben, für die vom Bewerber am 31/12/2009 erworbenen Titeln
<p><b>A) Berufserfahrung:</b></p> <p><b>A1) Effektiv angereifte Berufserfahrung bei der Zollagentur oder bei anderen Öffentlichen Verwaltungen in der Besoldungsstufe F _____ des _____ Funktionsbereiches für jedes angereifte Dienstjahr oder jeden ein Semester überschreitender Zeitraum <b>1 Punkt:</b></b></p> <p><b>- Vollzeit:</b></p> <p>▪ vom _____ bis <sup>4</sup> _____  bei _____  gleich Jahre _____ und Monate _____</p> <p><b>- Teilzeit (Prozentsatz: _____ %):</b></p> <p>▪ vom _____ bis _____  bei _____  gleich Jahre _____ und Monate _____</p> <p>▪ vom _____ bis _____  bei _____  gleich Jahre _____ und Monate _____</p> <p>für insgesamt _____ Jahre und _____ Monate</p>	<p>Punkte _____</p>	<p>Punkte _____</p>

<sup>4</sup> Es wird die Berufserfahrung bis zum 31. Dezember 2009 berücksichtigt.

BEWERTUNG DER TITEL	Punktzahl vom Bewerber erklärt, für die am 31/12/2009 erworbenen und selbstbescheinigten Titeln	Punktzahl von der Verwaltung zugeschrieben, für die vom Bewerber am 31/12/2009 erworbenen Titeln
---------------------	---	--

<p><b>A2) Effektive angereifte Berufserfahrung beim Amt für Zollwesen oder bei anderen Öffentlichen Verwaltungen in einer niedrigeren Besoldungsstufe als die derzeitige, für jedes angereifte Dienstjahr oder jeden ein Semester überschreitender Zeitraum <b>0,75 Punkte:</b></b></p> <p><b>- Vollzeit:</b></p> <p>▪ vom _____ bis _____ bei _____ gleich Jahre _____ und Monate _____</p> <p><b>- Teilzeit (Prozentsatz: _____ %):</b></p> <p>▪ vom _____ bis _____ bei _____ gleich Jahre _____ und Monate _____.</p> <p>▪ vom _____ bis _____ bei _____ gleich Jahre _____ und Monate _____</p> <p>für insgesamt _____ Jahre und _____ Monate</p>	Punkte _____	Punkte _____
--	--------------	--------------

BEWERTUNG DER TITEL	Punktzahl vom Bewerber erklärt, für	Punktzahl von der Verwaltung
---------------------	-------------------------------------	------------------------------

	die am 31/12/2009 erworbenen und selbstbescheinigten Titeln	zugeschrieben, für die vom Bewerber am 31/12/2009 erworbenen Titeln
<p><b>A3) Ausübung von Sonderaufträgen von der Agentur übertragen: für jeden Auftrag <b>0,25 Punkte</b>; höchste Punktzahl von <b>2,5<sup>5</sup></b>:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Auftrag: _____ erteilt von _____ mittels _____ Prot. Nr. _____ vom _____</li> <li>• Auftrag: _____ erteilt von _____ mittels _____ Prot. Nr. _____ vom _____</li> <li>• Auftrag: _____ erteilt von _____ mittels _____ Prot. Nr. _____ vom _____</li> <li>• Auftrag: _____ erteilt von _____ mittels _____ Prot. Nr. _____ vom _____</li> <li>• Auftrag: _____ erteilt von _____ mittels _____ Prot. Nr. _____ vom _____</li> </ul> <p>- Gesamte Punktzahl:</p>	<p>Punkte _____</p> <p>Punkte _____</p> <p>Punkte _____</p> <p>Punkte _____</p> <p>Punkte _____</p> <p>Punkte _____</p>	<p>Punkte _____</p> <p>Punkte _____</p> <p>Punkte _____</p> <p>Punkte _____</p> <p>Punkte _____</p> <p>Punkte _____</p>

<sup>5</sup> Es ist möglich mehrere Kopien von dieser Seite auszufüllen und zu drucken.

BEWERTUNG DER TITEL	Punktzahl vom Bewerber erklärt, für die am 31/12/2009 erworbenen und selbstbescheinigten Titeln	Punktzahl von der Verwaltung zugeschrieben, für die vom Bewerber am 31/12/2009 erworbenen Titeln
---------------------	---	--

<p><b>A4)</b> Jener effektiv ausgeübte Dienst im Funktionsbereich in der entsprechenden Besoldungsstufe oder auch höhere, welche man anstrebt, der aufgrund einer von der Finanzverwaltung ergriffenen rechtlich-wirtschaftlichen Einordnung erfolgte und im Matrikelblatt des Beamten aufscheint, für jedes angereifte Dienstjahr oder jeden ein Semester überschreitender Zeitraum, <b>Punkte 1,75<sup>6</sup></b>.</p> <p>Hauptangaben der Massnahme: _____</p> <p>_____</p> <p><b>- Vollzeit:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ vom _____ bis _____ bei _____ gleich Jahre _____ und Monate _____.</li> <li>▪ vom _____ bis _____ bei _____ gleich Jahre _____ und Monate _____.</li> </ul> <p><b>- Teilzeit (Prozentsatz: _____ %):</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ vom _____ bis _____ bei _____ gleich Jahre _____ und Monate _____.</li> <li>▪ vom _____ bis _____ bei _____ gleich Jahre _____ und Monate _____.</li> </ul> <p>für insgesamt _____ Jahre und _____ Monate</p>	Punkte _____	Punkte _____
--	--------------	--------------

<b>Die höchste Punktzahl, die aufgrund der effektiv angereiften Berufserfahrung erreicht werden kann, beträgt 25 Punkte.</b>	Punkte _____	Punkte _____
--	--------------	--------------

<sup>6</sup> Wenn es dienlich ist, sind mehrere Kopien von dieser Seite auszudrucken und auszufüllen.



BEWERTUNG DER TITEL	Punktzahl vom Bewerber erklärt, für die am 31/12/2009 erworbenen und selbstbescheinigten Titeln	Punktzahl von der Verwaltung zugeschrieben, für die vom Bewerber am 31/12/2009 erworbenen Titeln
<p><b>B) <u>Studentitel:</u></b> im Bereich von jedem Auswahlverfahren darf nur der höchste Studentitel angegeben werden da nur ein Studentitel bewertet wird. Jeder zusätzliche auf B5 vorgesehene Titel zählt 2 Punkte:</p> <p><b>B1) Abschluss einer Oberschule (zweiten Grades)</b>  _____ bei  erworben am _____ bei  _____ : Punkte <b>13</b></p> <p><b>B2) Doktordiplom (L) und vergleichbare oder gleichwertige Titel:</b> _____  _____ bei  erworben am _____ bei  _____ : Punkte <b>17</b></p> <p><b>B3) Doktorat (LS) und vergleichbare oder gleichwertige Titel:</b> _____  _____ bei  erworben am _____ bei  _____ : Punkte <b>21</b></p> <p><b>B4) Fortbildung, Promotion, zweites Doktordiplom/Doktorat:</b> _____  _____ bei  erworben am _____ bei  _____ : Punkte <b>23</b></p> <p><b>B5) zusätzliche Punktzahl für Fortbildungskurse / Masterstudiengänge mit einer Mindestdauer von 1 Jahr oder Befähigung zur Ausübung der Berufstätigkeiten</b>  _____ erworben am _____ bei  _____ : Punkte <b>2</b></p>	Punkte _____  Punkte _____  Punkte _____  Punkte _____  Punkte _____  Punkte _____	Punkte _____  Punkte _____  Punkte _____  Punkte _____  Punkte _____  Punkte _____
<b>Die höchste Punktzahl, die aufgrund von Studentiteln erreicht werden kann, beträgt 25 Punkte.</b>	Punkte _____	Punkte _____

BEWERTUNG DER TITEL	Punktzahl vom Bewerber erklärt, für die am 31/12/2009 erworbenen und selbstbescheinigten Titeln	Punktzahl von der Verwaltung zugeschrieben, für die vom Bewerber am 31/12/2009 erworbenen Titeln
<p><b>C) Nachweis über die Kenntnis der italienischen und deutschen Sprache</b></p> <p><b>C1) ausgestellt gemäß Art.4 des D.P.R. Nr.752 vom 26.7.1976 und folgende Abänderungen:</b></p> <p>-bezogen auf das Doktorat - Zweisprachigkeitsnachweis A) <b>10 Punkte.</b></p> <p><b>C2) Zweisprachigkeitsnachweis gemäß dem Gesetz Nr.1165/1961</b></p> <p>-bezogen auf das Doktorat - Zweisprachigkeitsnachweis A) <b>5 Punkte.</b></p>	<p>Punkte_____</p> <p>Punkte_____</p>	<p>Punkte_____</p> <p>Punkte_____</p>
<p><b>INSGESAMTE PUNKTZAHL (A+B+C)</b></p>	<p><b>Punkte_____</b></p>	<p><b>Punkte_____</b></p>

Der/Die Unterfertigte,

Adresse: .....

E-Mail: .....

Der/Die Unterfertigte,

Der/Die Unterfertigte, ist im Bewusstsein dass Falschaussagen, Urkundenfälschung oder Benutzung von falschen Urkunden, gemäß Art.76, D.P.R. 28.Dezember 2000, Nr.445 und nächstfolgende Änderungen laut Strafgesetzbuch und diesbezüglich geltende Sondergesetze, bestraft werden.

**Der/Die Unterfertigte, legt Kopie eines Personalausweises bei.**

Ort und Datum, \_\_\_\_\_ Unterschrift \_\_\_\_\_

Eventuelle Unterlagen, die der Bewerber beigelegt hat:

Eventuelle Bemerkungen der Landesübergreifenden Zolldirektion für Bozen und Trient, die im Laufe der Überprüfung der selbstbescheinigten Titel, hervorgegangen sind: